

ויי צען פער פרייה-יאהר 10,75 — 10,70 נולדן
קוקורוין פער מא 7,20 — 7,25 נולד
האפער פער פרייה-יאהר 6,67 — 6,70 נולד

ווי ענדר ש'ל אבט-פיעה מארקס, דער איי-
פרעג און דעס ווי ענדר פולאכט-פיעה מארקס אט 14 מען
ד. מ. בעסרוג 2222 שטיק, דאפאן ווארען: 1116 אונגארישע,
616 סאלישע אונד 491 דייטשע. — דוא סיינע שטעלל-
מען זיך בער 100 ק"א אונגארישע מאסט-אבסען 56 — 61,50 נולד,
סאלישע, 56,7 — 59,9. נולד. דייטשע 54 — 62, נולדען.
פעראנווארטליכע רעדאקטער: מאיר בריי רוי.

האנקורז

אין דער יידיש-ארט'ה מולטום-געטענדע
טאג-אליא (נאמאדיע קאמיטאט) איזט פאר ר"ח
אויף הבעל אב דיא שטעללע איינעם שייב'ס דער
צוויליך אין נוסע'ר בעל תפלה, בעל קורא אונד
מורה הוראה בנינו איסור היתר זין מיט צו
בעזעצען, יאהר-עס-געהאלט: 400 גולדען נעכסט
פרייער וואהנינג אונד נעבענ-עמאלימענטען. רע-
פליקטירענדע מיססען צו איינעם פראבע-פאר-
טראן ערשיינען, דיא ריווע-קאסטען ווערדען ניר
דעס אקצעפטירטען פעריניעט. בייא זעהר נע-
איינגעטען בעווערבערן ווירד אויך איינע ערהא-
נינג דעס געהאלטעס אין אייזיכט געשטעללט.
יוסף שאהנבערג, קאסיער.

האנקורז

אין דער יידיש-ארט'ה. געטינדע מעזא-
קאופעד (בארשאד) איזט דיא שטעללע איינעם
פארציגליכען פארבעסערס. דער צוויליך שיח
ובודק וקרא זין מיט, מיט איינעם וואכענ-געהאלטע
פאר 8 גולדען האלבער שיח'ה. פרייער וואהנינג
אונד נעבענ-עמאלימענטען צו בעזעצען, רעפליק-
טירענדע מיט קבלות פאר 3 אנערקאנטען ארט-
ראכניגען פערווערן, מאגען בזו חצי אדר ראשון
צו איינעם פראבע-פארטראן ערשיינען, דעס
אקצעפטירטען ווערדען דיא ריווע-שפעען
ערזעצט.

ה ע ר פ א ר ש ט א נ ד

קאנקורז

אין דער העווינגן ארט'ה אקסען געטינדע
איזט דיא שטעללע איינעם שייב'ס דער אויך אין
מיכטיגער, נוסע'ר בעל תפלה איזט, מיט ר"ח איר
הבעל צו בעזעצען, יאהר-עס-געהאלט: 400 גולדען נעכסט
פרייער וואהנינג אונד נעבענ-עמאלימענטען. רע-
פליקטירענדע מיססען צו איינעם פראבע-פאר-
טראן ערשיינען, דיא ריווע-קאסטען ווערדען ניר
דעס אקצעפטירטען פעריניעט. בייא זעהר נע-
איינגעטען בעווערבערן ווירד אויך איינע ערהא-
נינג דעס געהאלטעס אין אייזיכט געשטעללט.
יוסף שאהנבערג, קאסיער.

מען אינדרוק צו נוסען מילעטיט געמאכט. דער
שטאטס-אנוואלט האלט טראמצדעס זיינע קלא-
גע אויפגעבט, דאס מילעטיט דאס פעריבערען
דעס האכ-פערטריס, בענינג, וואפיר דיא נע-
זעמען טאדעט-שטראפע אדער ווינעסמעט-לע-
בעסלענדליכע ערקער-האלט פארשרייבען. דער
פערטהיידענער, דרי פאליטי פיהרט בעווייזע אן, דאס
היער פארן איינעם האכ-פערטריס קיינע רעדע
זיין קאנגע, אונד ביזמעט אום דיא אירטיוול.
פריישפרעכליכע דעס מילעטיט, דאס אירטיוול,
אויף וועלכעס אללע וועלט נעשפאנט איזט ווירד
ערסט אט 18-טען דיעזעס (פרייטאג): נעשפארבען
ווערדען! —

ברייער דער רעדאקצין

אן מ ע ר ר ע : דיא ציעהונג דער קליינע
מאילענדער-לאעז האבען וויר נויד נאך ערפאלנטער
ציעהונג און זין 154 פערעסענליכע.

דיא ניעסטען רעפעשען

הייטע פיהר זונד היער פאלענדע רעפעשען
איינעס פארעסען:

ראם 15-טען יענער, אויך אין אללען
יידישען בעטהויערן אונד סינאגאגען איטאליענס
ווערדען טרויער-פיערליכקייטען פיר וויקטאר-
עמאניעל פיערנאטעלעס.
קאנסטאנטין פאליטעס, 15 יענער,
אין דער יענער פאר פילופאפעל האט צווישען
סיליימאן פאשא אונד דעס רוסישען נענעראל
נירקא איינע נייע שלאכט בענגאנען. — מעהע-
מער אלי פאשא בעפערעט זיך יעטצט אין אדר-
האנאפעל.

בעל ראה 15-טען יענער, סערביען
ווילל זיינע אונאבענגיקקייט, דאן דיא געוויינט
דעס טירקישען נעבענען-אלט-סערביען אונד
דען שארענ-ערוואנט פאר דיא טירקישען פריי-
טונגען אים פאמיייהייטען פרייען — אלס פרייע-
דענס-בעדינגונגען איינשטעלען.

לאנדאן 15-טען יענער, איבעראלל
ווערדען דיא ענגלישע קיינעם-שיפע אויף דאס
בעסטע איינסעריסטעט, אום זיא זאפארט פער-
ווערען צו קאנגען.

נעשפטס עריוכט

פעסטער פרייען

נעטריד ע-ע-ש-ע-פ-ט, פאר ווי צען ווארענס-
פען מעסען צו מארקטע נעביאכט דער פערקויף וואר נוס,
פעריסט'ס ווארדען 15000 סעטע.
ויי צען פער פרייה-יאהר 79 סעטע, 79 סעטע,
12,10 נולד, 100 מעטע-צפרי 78,5 קולא 11,90 נולד,
200 מעטע-צפרי 75, 11,80 סעטע 100, מעטע-צפרי 77-
קולא 11,85 נולד.
קוקורוי 7,15 — 7,20 נולד.

שאפט אלס ארט-נאמע'ר אימער אלס איי-
נער פרייע דער אונגארי בעוועהרט, דיעזער
ערפיהר נון פאר עטווא איינעם יאהרע, דאס דיא
סערבען און משרונג און איהרעם שול-לאקאלע
איינעם געהייעט זימענג אבהאלטען. ער איילטע
זאפארטען אונד אינטערוואנטע דיעזע זימענג,
פערטריסען טהיילטע סאבארדי מיט, דאס נאך
משרונג און ברייער אנהע אונטערשריפט אונג-
קאממען, וועלכער אללע פראגען געהיילט,
דיא דאס נעריכט אויך דיעזעס נעאסארטען
פארעסען אן דיא פערישענען צייגען ריכ-
מען ווערדען. דער ברייער עמאלימעל אבער אויך
דיא אנווארטען וועלכע דיא צייגען ערטהיילען
מיטמען, אים דען מילעטיט צו רעפטען, דאס
דיעזע אונאכע דעס סאבארדי אויך זיא דער
איזט. געהט אים דעס אומשטאנדע הערפאר-
דאס זעממליכע צייגען אים משרונג אויף אללע
אן זיא נעריכטע פראגען פאללקאממען גלייב-
לישטיגער, אנווארטען נאכען, וואס דאך רויין
אונמאגליך ווערען, ווען מאן דיא צייגען הייער
ניכט דירעקט, אבער עריוכטע העסטע. ניכט
ניידער אינטערעססאנט, איזט דיא אייזונג אי-
געט צייגען. נאמעס בעסליך און בענינג אויף דיא
פארן אונד בערייטע ערוועהנען מינצען, מיט דעס
פארטריס דעס מילעטיט אויף דער איינע אונד
דען נאמען מעהרערע זיד-אונגארישער קאמי-
טאטע אויף דער אונגארישען דיעזע מינצען.
בילדעטע איינען הייסט-אנלאגע-פינקט נענען
מילעטיט, ווילל דיעזע אויף דען פלאן הנייע-
טעטע, וואנד מילעטיט דיא זיד-אונגארישען
קאמיטאטע פאר אונגארישען שטאטס-פארשער
לארוימען מאכטע אים זעלבע דעם פריסטע-
שוועט סערביען אנצושליעסען. נון טהיילט דער
ציינע בעסלין איבער דיא ענטשטעהונג דיעזער מי-
צען פאלענדעס מיט זיא און איינעם נעשענען-
טע און ווען בעדועסטעט, דאמאלס וואס מאדע,
דאס מינצען געפרענט ווארדען מיט דען פארט-
רעס בעריהסטער מעננער, עס ווארען דעס
איינפאכע שפעל-מינצען, דא פיעל מיר אויף אויך
ווערדען איינע זאלכע מינצען מיט דעס פארטריס
דעס מילעטיט איזט דען נאמען איינע זיד-
אונגארישע קאמיטאטע פרייען לאסטען, אים דא-
מיט און סערביען איינעם נעשענען צו מאכען,
היער מילעטיט וואסמע דיעפארן ניכטס, אים
גענענטהיילטען, אלס אויך איינע זאלכע מינצען אויך
איים נאלד פרייען ליעס אונד דיעזע זאלכע דעם
היערן מילעטיט צום אנדענקען איבערשיקטען.
דיא ערוועהנטע אויך דיעזען מינצען ווענע טאנע
שפעטער פער פארט צוריק מיט איינעם ברייער
פארן מילעטיט, ווארען ער מיר דארטער ביזמעטע
פארוויילטע מאכטיגע, אים אויך מיט זיינעם פארט-
רעס האנדעל מיריכע אונד ווארען אויך דענען ווא-
אייך געלד בענאטהינען, זיין עריוכט צו וואשען
נעכען! — דיעזע אייזונגען האט איינען זעהר ג-

קורז-טאבעללע פאר 15 יענער		פרייע אונד מעהל-פרייע-טאבעללע	
ק"ש	לא אדע	ק"ש	נעלד-קורז
14 50	104	7,65 — 7,40	72
31 —	5 61	8,75 — 8,25	62
21 50	—	7,55 — 7,40	62
119 —	9 51	6,65 — 6,59	41
61 —	9 51	—	—
22 25	58 60	7,20 — 7,15	73
25 25	11 75	7,25 — 7, —	—
75 25	1 22	—	—
75 75	—	—	—
88 40	—	—	—

... (table continues with many more rows) ...

וועלטגעשיכטע איינע גראַסע קאללע שפיעלען ; היינט ניכטס מעהר קיינען קאווער מאקסימיליאן, קיינען קאווער נאפאלעאָן, אונד ווירדס און באלד קיינע קאווערן שאַראַלמטע מעהר נעבען !

* (6 ע ר) ז נ ד ר ו ג נ ג ע י ד ע ר
ס א ר נ א מ ע י ו ל ל י ע מ א נ ד א י ו נ ע נ א מ י -
ל י ע נ נ א מ ע נ פ ע ר ע נ ד ע ר ; ז א א ו א ד ד י ע ס פ ע ק א נ מ -
ל י ד מ י ש א י י ב ר י י ו ו ו ע י ע נ ו ע ו ו ע נ , ז ע ל כ מ ו י ע ו נ
ז ע מ א נ ד א י י נ ש א מ א א י ו נ ע א פ ע ש י ע - א י ו נ ע
א ו ג נ א ר י ש ע נ א מ י ל י ע - נ א מ ע נ א נ ע ז ע מ ע
ו י ל ל י מ ו ס ע ר ד י ע ס מ ע צ י ג ל י ד ע ר ע ס מ ב י י מ מ י נ י ע -
ר ו א י ס ד ע ס א י נ ג ע ר א מ ב ע י ו ל ל י ע א י י נ ק א ט מ ע -
א נ ד ע ר ס פ ע ר ה א ל M ע י ו ד י ע ד א ק מ י ד ד ע ס א י -
נ ע נ - א ד ע ר פ א - נ א מ ע נ , נ א מ ע נ ו ו ע ע מ י א ו ו ע נ
כ ע ר י ע נ ע ס מ א נ ז י ו ע ז מ ל ע נ ד ע ס ו ו ר ק ל י ב ע נ - נ א -
מ ע ס , ו י ע ר צ י מ ב י י ש פ י ע ל ד ע נ נ א מ ע נ , א א ה ר י
ע ר א ו ע ל M , ל י ע ס ז י ו כ ו ו א ג א ל י ד , א ד א ר ל ע , נ ע נ ע נ
א ו ו י , א ד ע ר א ק מ ע , ד א מ י א נ ע ר ע ו ו ע ע מ י א ו ו ע נ
פ א ר נ א מ ע נ א א מ ע , ק ו ר צ ל י ד , ו ו א R ע א י י ו ו ע
א ו י ו ע נ מ י ד ד ע ס , א ד ע ל - מ י ש ע ל , א י ב ע R א ש M .
ד ע R א ר ע ל ב ר י ע פ ל י י מ ע ע ט ע , ז י ו , א ד א ר L ע א ה ר י .
ד א ע י ע ד א ק מ ע , ו ו א י מ ע , ד א מ ז י ו , א י י נ ע א ל י ב -
פ א ר נ א מ ע , א א ה R , ל י M ע M , א א מ ע ע ר מ י M ר ע כ M
פ ו ר כ M , ד ע R א ד ע ל - מ י ש ע , א י י נ M א י י נ M א ל M
ו ז ע ל כ ע נ י כ M א י י ו י ע נ , ו ו ר K ל י B E C E , נ א M E C L Y M E C ,
א י B E R H O F M C B E A I I R O S C H E C E E R A I Y N C E ,
ו O E N C S Z I K E T H O S S S H E L L M , ד א M ע R ו I C E N
פ א ר N A M E C N , כ E R A D R O L I B E C E , כ E Y I O O L I E Y N C E א י M -
נ ע נ ע R A M , ע ר L י C E A O U R K I C H E C H A R E T C N A R M
א נ פ A R N A N , ו ו א A I H C פ א R T E R T E , כ E Y I D C I M H I L
ו ו A R D E ; ד י A ו O E N D E R E C N A M E A I H E C פ א R N A M E C
A H E C כ E R A D R O L I B E C E , כ E Y I O O L I E Y N C E A I M E R E C H I , ל י B -
M E , ו E L B E C E D E N N A M C ; A H R I , M E S H A A I Z O B
כ E K A M E C E , ד E R E C N A M E Q U A N T E W I O O T E R E S ; A D A R L E ,
M A R I C A A D E R ו I L H E L M S נ ע נ C N . א י Y C E כ E A D E R -
ל I B E C E , כ E Y I O O L I E Y N C E א י M M E D A N N A M H I , ו O E N
C S Z I K A I M כ E R E N D E R O N N D E M פ A M I L I E Y N - נ A M C S
A D E R א י M א י B E K E C S E R O N N E N D E R נ A M E C A I N D E N
M A T R I K E N A N D E R L E M .

א ל ס נ ד (70 מ י ל י א נ ע) פ ר א נ ק ס -
ר א א ה ש י ל D , ד י A ה י א R A H D E ד E M ג R A L I E S H N E
כ E R R I א י M א Y C E כ E S S L A S S E N C E ו A C K D Y A כ R I O S
ד A M א I Y C E M I S S I L M פ א R 70 מ י L I A N E N פ A N K S .
ז A א I M D Y A א I Y N C E M A K B E R D E M פ E R S A M A R -
כ E N C E כ A R A N M A I R R A A H S I L D א O N D A M ד A M
נ A M C E פ E R S A N G E N פ א R A H R E C N א L E M E C E R K M
(* ל י B E I Y C E N B O I M - D E R)

ה ע ל ד פ א ר מ ל ע ו ו נ א) ב י A ד E M ל E C -
M C K א M F A פ L E Y N A C E Y I C H E C E Z I D א I N M E R
ד E N R O S I S C H E C S A L T A R A M א I Y D א I Y ו O E R נ A M C S
ל I B פ I Y N C E Y I M , א I O I S ר O H E L I B E C E א I M , ד E R -
ז E L B E , ו A R א I M ד E R נ E M I N D E C I E ש י N א I M
R O S I S C H E Y I B E R I T A M S ש T E R T R A Y . א M 10 - M E N פ א -
R I G E N M A N A M S M I T A I N D E M ד E M R O S I S C H E ה I J S -
ק I O A R T E R א ו , א I Y ד E M פ E S E C E א I Y N , א I Y
ו O E L B E C E D Y A ה E L D E M - M A H A M E R ד E M ל I B פ I Y N C E -
M I M נ E M E L D E M ו ו A R D E N , נ A K א N D E M O E L B E C E N
א B E R ו A R D E א I Y פ I E R L I B E R נ A M M E C - D E M S
א B E R L A S E C H E , ד Y A ו O E N פ E R L I B E C E N ד A N ג E -
כ E M ע R ד R ו R O S I S C H E ו O E N , ד E R A B S T R A K T
כ E M M E C D Y A K A N C E L א I N D פ E R L A D נ A K א I N M A L
פ א R E M E L D Y A פ I E R I G E C D E M E C A א B E R ד A M
ה E L D E M S H O I C E פ E R H A L T E R ד E M ל I B פ I Y N C E -
M I M , ע I R O Y F ה I C E L M ד E R א B S T R A K T א I Y C E פ I E -
R I G E ד E C E א I Y ו O E L B E C E ע R ד Y A ה א פ E N N E א I M -
ש P A R A K ; ד A M א L L E ו O E N ע R ד A M M H I E R E R O -
S I S C H E פ A M T E R L A N D M I M ל I Y B E C E ה E L D E M S H O I C E
כ E M S E C E N ו E R D E N ; ע R א I M ע E N ד Y A א I Y C E ;
א B ד Y A ו O E N ו O R K L Y D N O M א O N D א I M כ L O S פ א R E C H E N
ז A L L E N פ R א I Y N פ A M E R L A N D ו O A ר O S L A N D , ו E L -
כ E M א I Y ו O E N N I C H א I N M A L א L M ש I C E - ק I N D E R ,
ז A N D E R N כ L A S A L M כ L A S H I Y C E N כ E R A N D E R L E N ,
ו O R ו E R D E N ו E C H E , ו O M כ E R L A N D נ A K א B S H L O S
ד E M נ E M I N D E R M I T ק R I E C N E M S א B E C N O Y I D E M)
(* א I Y N י D E R א R C E M A I M)

ר O S I S C H E R E C E L A N D ג ע M א L E M כ E -
פ R I Y M) ה E R R D Y A A D A R L E פ E R K A Y I A A I M
פ E C M נ E B I R M I M , ש M A N D ו I M י A H R E N א L M א R C M
א N M I R Q I S C H E R E I C H E C N , כ I M א L L E פ א R M L E C O -
N A נ E R I T E A I Y C E ד E R א I Y R O S I S C H E נ E A N E S H A M L M
א O N D ו A R D E C E כ E N א L M ק R I E C N E C A H E N G E R D E R
נ A Y A R A D נ E R H E M , א I Y F ד Y A פ E R M S C H E L I C E
ד E M נ D A S E N א N D R A S I ו A R D E ר R פ E R K A Y I
Y E R A D א I M ד E R R O S I S C H E פ A M E N N E S H A M C E M -
ל A S S E C N א O N D ל A N M E D י D E U C H M A N E א I Y C E א -
ו O A ע R א I M ק R I O U C Z I Y N E C R א M I L I E נ A M I R L I D Y A
פ I E R I G E M S י A N A M E C נ E F I N D E N , (נ E M ד R E L E C E
א I Y C E ר E C R א I Y C E א I M E C E R E C N צ U פ E R A H R E C N
ד A M ה E R R D Y A פ E R K A Y I ד E R א K A N ד E M כ E R A N E N -
M E N R O I S C H E I N K E L S M I T א I Y N A I Z M . ד E R
ו I N C E א R C M א A M כ L A S א I Y C E ו I Y C E N נ A M E C N I E K L -
S M I Y N א I M א I N A R I S C H E א I B E R O U E C M A , ו E C H A L B
ד E R O E L B E C E ז I K E M C E M פ E R K A Y I (פ E R M I M) -
ד I E U C H M A N E C H H R E S C H E י D I S C H E א R C M פ E R A P E C E M A -
ל I C H A I N D E N צ I I M I N E N א I B E R ד Y A ר O S I S C H E ר R I -
ז A M S K I Y S C H E M ע R E R E C E כ I E Y C E , ד E C N ו R פ A L -
נ E R E ה I J S - M A N G E C E N E C H T E N ; א I Y כ E R A N D

מ י ד א I N ד O B I K א I M I T M פ A N M L E Y N A , ד E R ק A M -
M A N A M א I N Z E R K L I Y N C E פ E M M I D , ו A R ה I J S -
M A S H . ד Y A ק L I Y C E פ E M M I D ו A R D E פ א R 3000 M A N
פ E R M I D I N M , ד Y A ר O S C H E נ I E I L L E N ד I E U C E L B E C E M I M
40000 M A N א I N D 81 פ A N K A N E N א I Y , ו O R פ E M M I D
פ A R L L E 11 ש M I N D E N נ E C N ד I E U C E נ E ו A L M I C E א I -
כ E R T A M K . ע S א I R א M 29 א I Y N A Y C E כ E R A H R
נ A C H S T A M A , ו O A ו R צ I I A ו I S C E א A H E N ה I J S -
ש T E C H E N M I M E C , א L M ש E L L A S E R ד Y A ר O S C H E ד A M
פ I E E R א I Y N , א L M Y E R A K D Y A M I R Q I S C H E כ E M Z A M E C N ,
M I M ד E M ק A M S A N D R A M E C N ה I J S מ A S A א N ד E R
ש I S C E נ A N N א I B E R A F S C H E ד Y A פ E M M I D פ E R -
L I C H , ד A כ E R A M ד A M ר O S I S C H E פ I E R פ א R N I I C M
א I N D R I M M E C E נ R A K C פ E R H O S M I N G E N א N , נ A K ו I C E
נ I C N M I N I C H S M A N D ד E R א L M פ E M M I D א I N פ L A M M E C N ,
ד Y A א I F B E Y A H R S C H E N נ E C N E S M I N D E C E ו A R D E N ע M -
I E D E R פ E R B I R A M M א D E R פ א R ד E N א I N D R I G E N -
ד E N ר O S C H E נ E R O B M , ד Y A פ E R O A I N D E C E N ו A R D E N
צ I M נ A M S C H E N M H I L C N E M A R D E N , N I C H M ע H E
א L M 65 פ E R O A I N D E C E C E ו A R D E N נ E R C E M M E C , פ א R
800 מ I R K I C H E כ L I Y C E C E כ L A S 1600 א M ל E B E C A O N D
פ א R 180 מ I R Q I S C H E צ I I E Y C E R N כ L I E C E C E כ L A S 40
א I N ד E R ר O S I S C H E ק R I E C N - נ E A N E S S A M L M ו A -
ד E N ו R צ I I A M A N C א M E C א O N D ו A M S C E R א I N D כ A R A ,
א I N א L I C H E C E C H S T A M A A H E ו A R D E N ו R נ E A N H O I M -
א I N Z E R M A T R I C H E N צ I כ E R A B E C N , א I Y ז A H פ I E L C
ד I E U C H M A T R I C H E N , ד Y A N R ל I C H M פ E R O A I N D E M
ו A I Y C E , ע S ש P A R I B E N ד I E U C E ד E N א I Y כ I C H א I N
פ A L L E ד E R פ E R O A I N D E N , ז A N D E R N א I M ק A L -
S E א I N D ה E R A A B E R D E M ר E C N R I M M E C N O Y I
פ I E E R א I Y N A M E C צ I כ E R A B E C N , א I Y ז A H פ I E L C
ד I E U C H M A T R I C H E N , ד Y A N R ל I C H M פ E R O A I N D E M
ו A I Y C E , ע S ש P A R I B E N ד I E U C E ד E N א I Y כ I C H א I N
פ A L L E ד E R פ E R O A I N D E N , ז A N D E R N א I M ק A L -
S E א I N D ה E R א A B E R D E M ר E C N R I M M E C N O Y I
פ I E E R א I Y N A M E C צ I כ E R A B E C N , א I Y ז A H פ I E L C
ד I E U C H M A T R I C H E N , ד Y A N R ל I C H M פ E R O A I N D E M
ו A I Y C E , ע S ש P A R I B E N ד I E U C E ד E N א I Y כ I C H א I N
פ A L L E ד E R פ E R O A I N D E N , ז A N D E R N א I M ק A L -
S E א I N D ה E R ו A R D E N N I D A M א O R M H I L א I M פ R A C E C
פ I E C H M I M S פ I E C H M I M S , מ I L E M I M S ו A R D E צ I
פ I E C H H R I N C S K E R K E R פ E R A R M H I L M , ד Y A כ I -
ר E I C E צ I M ד E R א O M S E R O B I T O M S , א L M פ א R
ד E N א I H A R E N א B E R E C H E M S .

ו ו I L I A M , ד Y A A M S ו ו A H L פ A N M I M פ I E L C H
M E R C H E N כ E K A N N S H A M S נ E H A M S , א B E R נ E C L I E C M
A M S ד Y A מ I S A L M , ד A M נ E H A L ד E R ל I B E C A I M ד Y A
ע M E C H A , ו I A ד A M נ E H A L ד E R פ I E R I G E M A M , ד Y A
א I M C E כ E R A N G E N מ E R C H E N א B E C D Y A פ I E R L I C H M א I M -
R I M M E C ל I C H E נ E M E C E N N I C H A M S , ד Y A א B E R A M S
ו I A נ E M I S H M , א O N D ד A N פ E R L A S S E C N - א O N D ו E R R E N D
ד Y A ר I Y ה I C I א I B E R ו I A ל I M M I S M A K E M S , M A Z ו O Y פ A N
M A N C A O I L I B E C E N , נ I A M א I M S ו A M S C E R נ E S I C H E C H A -
כ E C N , M I M ו I Y C E N א - R D E N מ A M S ד Y A R א I Y C E
ה M S C E M A K E N , א B E R N I C H M I M ד E M ה E R C E N ד E R מ E -
S C H E , כ E N ד Y A ד I E U C E S M A H A M E C , ד E R C N ד Y A ר I Y R H O S T M -
כ E C N ד Y A מ I R פ E R A M S ; ו O H E C ד Y A ר I Y C N ד Y A N O M E
ל E M א I Y ד E C K E N ו Z A L L E C , ד A M א I Y M I R ו O E N N I C H A T R I C H
פ E R S H O I N D E M נ A R ק I Y N C E ק O M M E R M A C K , ד A M N I C H ק I N D
ק E N S א B E R נ A K כ I C H ד I E U C E כ A O N M E C N E C .

ד I E U C E כ A O N M E C N E C ! נ E H , ד Y A כ I O M פ A N ו I C E -
ד E R א I Y מ I S - P A R L - F I E R I C E ! ו O M ה I J S ד E R א I Y N E S I D
כ A O E M E C N E C ; ו O E N ד Y A ד E R פ א R N E L א I Y F ד E N ל I M
נ E H M , ו A R M ; ו Z A L L E M D Y A א I Y N N I C H M A N G E N ל I B E C E M I R ,
ד A M מ E R C H E N , ד A M ר I Y פ א R D R A N G E N ל A M S , א I M N I C H
מ E H R מ O N D E R A M S .
M I N S D R A U (א N S H O A P E S C E כ E N I T A M I N נ A K א I Y N S
M I L E C H ו I F S E R) ו O R מ E C N E R ו R ד E R A H R E C N א I N
S I S C H E F I E R I C , ד Y A פ R I O N ע M C נ E H A R E C N צ O M ש O A K E C
נ E S L E C K E C - א O N D א I Y N E C ע A I Y N א M S C H E , ו O E N ד E R
ש P A R K E C N ו O A K E N , א I N ד E R ו E C E R E C E ד E N כ I N D E R N
כ E I C H E C ! (פ A R O U S E C H N פ A R L E M)

ו ו I L I A M ל I C H ו I R א B E R N I C H א I M ו I Y C E N נ O M C N
ל I Y C E N כ I R I N G E N א O N D ז A M C ; ש I Y A ה E C ק A L L E C E !
ו O E N ד Y A ו I S C H E M , ו I A פ I E L C ו I N C E ל I Y C E ד I Y כ E N I -
ד E N N I C H מ A R ו I Y C E N ד I E U C E , ל I Y C E N ז A N D E R N ע E C N
ד A O M , ד A M ד Y A ו I Y C E נ E K I C H A N א I Y F א I Y C E ז A G N
ו I Y C E ל A N נ E O A R D E N כ I O M , ל I C H M I D נ A N , א I Y C E כ I O I C
M I R N O M א I Y ד Y A א I Y C E ! מ I N S D R A U , ו I A פ I E L C ד E R -
א I Y C E ל I B E C E פ E R H E L M S C H E א B E C א I Y פ A N נ E H A M S
ע C H E N - א D E R ו O E N ד Y A ו I L L E M ; צ O U A N G I ! א B E R א L L E
A B E C N M I C C E L D , ו E R פ I E L N E C L D נ E K A M M E M , כ I O א I Y
א I H E R L A N , ו E R D E N ק A N G E N , ד Y A ע N L I Y C E N נ E C M E C
ו R ד E R I C H E N ו E R ש P E R T E C N , א I N א I Y מ O S C E ו I E C M -
כ E C N א I Y C E S S E C E ד E L E C M , א L M א B E R O I N G N E -
כ E C N , ד A M M E C M I R נ I C H פ E R L I C H A N , ז A A א I Y N ל I C H
ד A M M I R א I Y R I I B E C E ד A M M E R C H E N נ E R O I M , ה M S C E ,
ק A M S א I Y N S ע H R I B I C E N מ E M S C H E , ו I A M I R , נ A R N I C H
צ O ! - H A ! ה A ! ו E C H S D R A U , ו I A ד Y A א B E C N ; ו I E H !
M I R פ A L L E D A א I Y M A N א I Y , ו I A ו R א I Y C O K E M S
פ I E L C א B E C M I E R א I R K M A C C E N ק A N G E N ; א H E C ד A M א O M
ד Y A כ E R A N G E N M E R C H E N ע O A M S א H T A M E C N , ו I R D E N -
כ E N I T A M I ! M I R פ A L L E D A א I Y א I Y D E S I C H E C פ א R ד E N
ק I N D E R כ E N I T A M I ! ו O E N א I Y א I N Z E R L I B E C H E N א I Y
כ E R R O S I C H E N , ד E R א K A N נ E H E N , ו O R M I M א I H E C N א I -
ד Y A ו I Y N A R M E C N א D E R א I Y ד Y A ו O E L D E R - א I N D M O M !
ק A M S ד Y A ז A א I Y N R I I B E C E א I N D R I M M D Y A ו I A ו O E N -
פ I E R L I C H א I M א I Y D E R R I I B E C E נ A N N I C H M I M צ O כ E N I T E C N ,
א B E R ד Y A כ I O M א I H E R L A N , ד Y A ו A I M , ל A M S ד Y A
I E C M S N I C H ? - נ E H , ז A ל A B E C ד A K !

נ A H M S ל A O E N נ E I C H M ו I N S K A L L E C N E R E I B I C H E C , ד A
ו E R E C E E R ז I K פ E R R I C S C H I D א O M א O N D ז A M C ; ו I -
L I A M ! א I K M A K B E R ד I Y כ I O A ד I E U C E א M K O M S C H E C E R
פ I E R R I C H E C E כ E N I T A M I M א L M כ E R I O R I G E N , א B E R פ E R C I Y H E
M I R , א I Y כ I O צ O , ד I E M S ש P A M C ה I J S C E נ A R N I C H M - א I O I -
נ E L C E N E ! -
ו I A ! ו I A ! (ז A M S ו I L L I A M , ד E R ז I K א M S S
א I Y N M I R I N G E N נ E I C H M M A K E A O N D נ A H T E C ו I R D E C צ O
ל A B E C N א N E S A N G E N A M S C H E) ו I A ! ו I A ! א I Y C E פ I E R I G E C E -
S I C H E A I M D A M , ו E L B E C E א I K פ א R D I N G E M A M S C H E פ E R -
נ A M M E C N , ד Y A א M S C H E A I Y N ל I B E C E פ E R H E L M S M I M
א I Y C E S S A N G E N ו I B E M - M A K B E R , ו I N D ד A N ק A M ד E R
R I I B E R I S C H E א B E R א O N D R I I B E C E צ O R K א I Y C E R I I B E M - S O K -
S C E , ש T E R K I Y D , ו O E N M I M E נ A M - M O S C H E R א I K ל E C H E N
M A K B E C , ד A ו I R D E ו I A פ A R ש O I M E C N ד E N M O N D פ E R -
נ E C S C H E א O N D ד A N א I H E C N ל I B E C E C E C K E L D I E U C E ש O I C E -
נ E C , S I S C H E R E C E A H E C N .

כ E N I T A M I ו E R D E M צ I K E R - ו I C E C כ E N I T A M I ! ד Y A
צ A I N E ; ו I L L I A M , ד Y A M A K B E M מ I R א O U E R , ו O E N ד Y A
נ A K ו I S T M ז A ש P I O S C H E !
" א I Y , ד Y A ל I B E C E , צ O K E R - ו I C E C כ E N I T A M I ! ד Y A
M A K B E M , ז A א I Y N נ E I C H M , א L M א O U E R ק A L L E C E ד E
ק A M S M I , ו O E N א I Y כ I Y א I B E R ו I Y C E ר E C I Y A N ל I M M I C C O
M A K E N פ E L E C M S ."
ד E ק A M S P A R א I Y M א I Y ע R I C E - M A N , א O N D ו O E N ד Y A
ד A M נ E H A L ד E R ל I B E C E פ E R L A M S , ז A ש I N D E C E C M I R
ע E M A N A I M ע R I , ו I A ד E M N I C H ד E M A M S P A R , א L M
ד Y A ו I Y C E ר E C I Y A O I Y C N נ E H A L C S ש P A M S C E M S .

אוזם בעשמי'ממ, דאס דיא בידען מיניסטער
דיעסמאל ניכט בלאס ווענדען דעם 'אינסלייכעס'
נאך ווען געקאממען זינד. עס ווערדען ווייס וויכ-
מינערע בערשאמונגען מיט דענעלובען אבנעהאל-
מען ווענדען דער 'מיליטערישען מאסערנעלי'. דאס
סאן וואהרשיינליך באלד ערנרויפנען ווירד מיססען.
אינערע לעזער ווערדען אים דען אביגען
דעגעשען זעלבסט דערנען, דאס וויר אנטשאמט
דעס ערהאלטען פרייענדע-שליססעס אייגען
'וועלט-ענליש' צו ערוואמען האבען ווירד רוס-
לאנד וויגע פארדערונגען בערטיגעס איינעס פריע-
דענס-שליססעס ניכט באלד ערמעסען זאן א-מיס-
מען וויר אונס אויף איינען עסטערייכ-אונגאריש-
ענלישען קריגע נעמען רוסלאנד געמאכט מאכען.
דאס אויך רוסלאנד אין דיעזעס פאללע ניכט האגע
פערבינדעטע בלייבען ווערע, אויז זעלבסט-
פערשטערליך, אללערהוינגע בענלישען וויר גיט-
מערה אויך דאס וואומאכען יארום דיא מירקישען
געזאנדמען איהרע הייזע אינס רוסישע הויפט-
קווארטער אינטערברענגען מיססען. עס געשאה
דעס איינפאך דעס האלבע ווייל עסטערייכ-אינ-
דען אויך ענלאנד איינע פרייערעם-שליס אהגע
איהרע מיטוויקונג ניכט הולדען מאנען!

פערשען אייגענשאפטן איינערען
פערשען זינד הייר ווערע פאלגענדע דע-
פערשען אייגענשאפטן:
פ ע מ ע ס ב 16 יענער. דער
סילטאן האט דען דורעקען שריט אימערנאם-
מען אים אים רוסישען הויפט-קווארטער אנגע-
צויגען, ווען ער בערטיש דארטן צוויי ארע-
מירע וועט ווען זענען ענשיילשלאסאנדם-עערהאנ-
לונגען אבנעזענדעס האמטע. זאבאלד נון דאס
מירקישען דעשירטען דיא רוסישען פאר-בערני-
גינגען אנטעהמען ווערדען ווירד אויך דער ווא-
פענשאפט אונטערהען.

ק א נ ד א מ י נ א ו ע ל 16 מען יענער.
נאכמיטאג. דאס צוויי מירקישען דעשירטען
סערווער אינד נאמיק פאסט אינד הייטע אין אר-
היאטאטעל אנגעלאנגט. אים זיך פאן דא נאך קא-
זאנליק אינס רוסישע הויפט-קווארטער צו בענע-
בען, ווא ווא וואהרשיינליך זאכטאג איער אונט-
סאן אינטערנעלען ווערדען. בעפאר דייען ביינען
מירקישען דעשירטען פאן קאנאסטאניאנעל
אברוימען האמטען זיא דאוועלבט אייגע לענ-
נענע אינטערהענדיג מיט דעם ענלישען געזאנ-
מען, ווא עס הויפט ווערדען דאס צוויי מירק-
ישען דעשירטען אין איריאנעלע זא לאנגע
פערוויילען. ביז דאס ענלישע פארלאמענט ער-
אשטעט ווירד, דאמט זיא פרייער אים דער
ענלישען סערהאנ-רעדע דיא אלטונג ענלאנדעם
ערוועהן קאנען.

פ ע מ ע ס ב 16 יענער. דער
סילטאן האט דען דורעקען שריט אימערנאם-
מען אים אים רוסישען הויפט-קווארטער אנגע-
צויגען, ווען ער בערטיש דארטן צוויי ארע-
מירע וועט ווען זענען ענשיילשלאסאנדם-עערהאנ-
לונגען אבנעזענדעס האמטע. זאבאלד נון דאס
מירקישען דעשירטען דיא רוסישען פאר-בערני-
גינגען אנטעהמען ווערדען ווירד אויך דער ווא-
פענשאפט אונטערהען.

פ א נ ד א מ י נ א ו ע ל 16 יענער.
דיא מירקישען צווינגען ערהאלטען דען שטרע-
נען בענעיהל. ניכט מערה אויףאלכער ערשיינען
אינד געהעסען שפראכע נעמען רוסלאנד צו
שרויבען. איינע מירקישע צייטונג וועלכע אייגען
שימעס-מאיקעל גענען דון רוסישען קאיער
בראכטען, ווארדע אינטערהוקט.

ל א נ ד א נ 16 מען יענער. הייטע האט
הייער ווערען אין ראכט מיניסטער-ראטה
שטאטנענדיגען. אללע ענונגען מיניסטער ווא-
דען בייא הייער בעראטהענדיג ניכט דער אים-
ווערטיגע מיניסטער לארד דערבי, דא הייער
עיקראקטע אויז. לארד דערבי ווירד דער ער-
אשטעט דעם ענלישען פארלאמענטס ניכט ביי-
וואהנען קאנען.

ב ו ק א ר ע ס ב 16 יענער. געסערן
מאכטען דיא מירקען פאן ווירדן איינע אויספאל
גענען דיא הייסענען; אכטער נאך מערה-שמירדיגעס
קאמפע וואהרדען דיא מירקען צוירקעוועזען.
דיא בעלערהוינגע-בערטיגען גענען ווירדן ווערדען
יעצט ניר פאן דערווענען אלליין איינע'הערט.
דיא בערלינגע. דאס זיך הינער ווירדן דיא סע-
בען מיט דען ווערען פראיינעמען, אויז ניכט
וואהר. פאן ווירדן שמענען קיינע סעבישען
סאלראמען; דיא הומענען אלליין בעלאנען וויר-
דן אינד בעשימען דיעזע מירקישע פעסטע.

ב ע ל א ד 16 מען יענער. דער
סילטאן צאן געסערן אין גיט אויך, ווא נון דאס
סעבישע הויפט-קווארטער פערבלייבט.

פערשיערנע נייאנקייטען.
(ק רא נ ר י נ י ר ו ד א ל פ א י ו
ל א נ ד א ו) איבער דען אויסגעשאלט אונט-
רעם קראנפרענען אין דער ענלישען הויפט-
שטאט ווירד פאלגענדעם בעריכטעס: דעם עס-
טערייכ-אונגארישען אינטערנען אין לאנדאן, גרא-
פען ביסט אונט אין גליקליכער פערדאנען איינ-
געפאלען. ער לאסט עמליך אללע סאנע איינע
גלעזענדעס מאהל- צייט פערנאסטאלטען, צו
דער דיא נראסען שטאטעס-מענער ענלאנדעס
געלאדען ווערדען; דאמט קראנפרינג הוראלף
דייעזע אויסגעצויבענען מינער קעננען לערנע.
אינטער דען געסען דייעזע פעסט-מאהלע בע-
פאנר זיך בערייטען איינלארד ערבי אונט לארד
אייך דיא מיניסטער לארד דערבי אונט לארד
קאנראטאן ווארען הייער בערייטע אוועזענדע. דא
דער קראנפרינג ניכט ענליש שרויכט; ווירד דיא
אינטערהאלטונג אין פיאנאצוישער שפראכע גע-
ערוועהן קאנען.

פ'הרט. אויך דיא נאשט-באנק פאן ענלאנד צאן
אייך זיך דיא אויסגעקראסקט דעם קראנפרי-
גען. הייטע טאגע בעהערטע ער דייעזע אנ-
שטאלט מיט זיינע הארען בעזיבע אינד שרייבע
אויף איינע נאשע פאן 5000 פלעני שטערלינג זיי-
נען נאמען. פאן לאנדאן בעניכט זיך דער קראנ-
פרינג נאך שאפטלאנד אינד פאן דאמט נאך
ארלאנד.

(ד י א ק א י ז ע ר י נ ש א ר ל א מ-
פ ע א י מ ש ע ר ב ע ו) דיא אונטערהען
קאיערן שארלאמטע. פרייא דעם אונטערהען
קאיערס מאקסימיליאן פאן מעקסיקו וואר זייט
יאהרען ציעמליך פערנעסען. יעצט מייכט איהר
נאמע ווערדען אין דען ציימנגען אויף אלליין מיט
דעם ביזנאמען, דאס דייעזעלבע אונט שטערבען
ליענע. דיא אונטערהען פרייא אונט נאך דאס
יאהר 1886 דעם וואהנענע פערפאלען. זיא וויר
נעמליך נאך אייראפא געקאממען, אים בייא נא-
פאלעאן III, דער איינעמליך שולד דארטן וואר.
דאס קאיער מאקסימיליאן איבערהען דיא קרא-
נע פאן מעקסיקו אנטעלאמען, פרייא איהרע אינ-
גליקליכע סאנע אים הילפע נאכצוהענען. דער אינ-
בערטיחהגע נאפאלעאן נאב דער ביסטע דייעזער
קאיערליכען פרייא קיין געהאר, אים גענעטהיי-
לען אנטשאמט דעם הארטבערדענען מאקסי-
מיליאן הילפע צו דיעזען לייעט ער אללע זיינע
סאלראמען אים פ ע ק ס י ק א צוירקעוועזען,
אין פאלע דעססען דער אונטערהען אונטע
אינטערנען איינער וועלט פאן פרייען, זיך גענע-
ליך פערלאסען וואר. קאיערן שארלאמטע דיא
וואהל געוואסען, דאס איהר סאנע אהגע אויסער-
מינע הילפע איבערהענע פערלארען זיא פערפיל-
זאמטען איינעס אנהילבאכערן וואהנענע. אלס
קאיער מאקסימיליאן פאן דען מעקסיקאנען הוי-
נעריכטע ווארדען קאנען דיא קאיערן פאן
דייעזעם ערשימטערנדען פאללע ניכטס מערה ער-
איהרען, דא זיא פאן אללעס; וואס אין דער וועלט
פארנעם, מערה קיינע אהונט האמטע. זייט יענער
צייט לעבט דיא אונטערהען צווייטע אונט איינעס
שלאפע אונט פאן דער בענלישען הויפטשטאט
בריסעל, דא דייעזעלבע זיא דיא סאכטער דעם
בענלישען קאנען אונט, נון איילס דיא אונט-
ליכע איהרעך גענעליכען אויסגעצויבענען.
דער מאך אונט פרייא דייעזעלבע איינע ערלאונג
איים פיעלעריגען לידען. אבער לאנגע פרייער
אונט פאן דער אייגענע איהרעך אללעס
אונטליכעס נאפאלעאן III, איהר אים טאדע פאר-
אנטענאנען. זא שרייטעט דאס ראד דער וועלט-
געשיכטע איטער וויטער אונט ערנרייכע הייע-
בייא עפען דיא סערהאנען, וועלכע אין דער

וויליאם אבער וואר איטער לוסטע אונט הייער, אהם
איינע זאכע געמאלע עינעס; ווען ער איבער עוואוס
אורשהייליגע, וואוסע סאן ניכט, פאן ער עינס פאיער
אין שטאט מינע. דאמיי וואר ער זעהר אייגענעמיש
אונט אייגענטיגען, וועהאלב ער אויך קיינע פרייע
האשע. גענאך ליכטען דיא וועלט שווערנען זיינע
געוועלשאפט, ווייל ער זיך איטער אויף איינע פיערע-
נען ווייזע אבער אנדערע לוסטע סאכען קאנען. בענייא-
סאן ליכטעט איהן ניר וועגען וויינען געסען קאפעס,
קאנעט זיך אבער דען אויכטען זיינע קאלעגען
געמאלע בענלישען, דאס וואר וויליאם זעהר איי-
ביטטן איבער בענייאסן אונט עס פערדראם איהן, ווען
נאשען דען בענייאסן אלס דען בעסטען שווערנען בעני-
יאסן, וועהאלב סאן פאן דאמאלס זאמען; בענייאסן
אינד וויליאם זינד וואר יאקאב אונט עסי יעקב אונט
עשו). יעדער וויל ציערעם געמאכען ווערדען, זענע וויל
אן דיא שטיצע קאממען — אינד דייעזע צוויי ווערדען
זיך אויך איינעס אים שטאטעס-מענער בעקעמפען, —
(אונט דא דען סאס אונט אויך דייעזע פאפעציוונג
אייגענשאפטען. באלד שטעהן לערסען אן דער שטיצע
דער ענלישען רענערוונ. אונט בעקעמפען דיא פאסייא
צו איראעליים אונט באלד שטעהן ווערדען דע איראעלי
(בעקאנפעסיער) אן דער שטיצע דעם ענלישען מינס-
טעריאוס אונט ווירד פאן דער פאסייא גלעדעסעס
בעקעמפען).

אלס וויליאם אין ענפיערד אנטעקאממען וואר,
דא איילעס דייעזער אן דאס קראנקענישע זיינעס קאל-
לענען; וואר נון בענייאסן דאס לאכערע אונט שוהל-

פאלליעטאן.

מערקוורדיגע פעהלעך מיטטען.

(9טע פארשעטונג.)

פאלליע פערצווייטונג שיינע בענייאסן ווערען אין
דען וואנען אונד פוהר און דאס נעכטע שטאט צום
פאלליע-קאמיטער. דייעזע קאמיטער וואר איינער דער
שטיכטען פאלליע-קאממען, דייעזע קאמיטער פער-
שוועט נון בענייאסן דע איראעלי דאס געהיטעט מיט
לעא. דאס איהר פאכער איז פאן ערמארדען וואללעס,
אונד דאס אויך לעא געשטעט. דער קאמיטער וואר נון
אויבערציינט, דאס ניר לעא'ס פאכער דער איינביכער וואר
אונד דאס דייעזער ראנן אויך זיינע סאכטער מיטפארשע. אונד
געהייער נראפע נאכפארשוונען אונד אנטערווינגען וואר-
דען פערשאפטע. בענייאסן זעלבסט לייטעטע דיא
אנטערווינגען. אבער ער קאנעט ענרליך ניר זא פיל
פערמארדען. דאס סאן לעא נאך לעבנדיג אין געוועל-
שאפט פאן וואנאנבורען געווען האבע, אונד דאס ע-
דאכער נאך האפענען פארמארדען אונט, דאס לעא ענט-
ווישען אונד ווערעקערקען ווערדען.

מיט דעם האפענען וואר ווערעטע בענייאסן מאנאטע
לאנג אונד אלס ער זיך אין הייער האפענען געשייט
ואר. לייט ער איינע בערייענדע סוסע ביים פאלליע-
קאמיטער מיט דעם אויספאלען, נאך ווישערהין אללעס
סאנליכע צו אפגעריינגע אונט-ווערדען. אונד זא-
באלד זיך אירענע איינע שוה פאן איהר צייט, איהם
הויפטאן אולאנדיך צו בערייכען הייערע ענטפערנען זיך
בענייאסן אים דייעזער עננענען. —